

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

| PF | | | IT | EN | FR | DE | NL | ES | PT | SV | NO | FI | DK | RU | ET | LV | | | |
|---|---------------------|-------------------------|--------------------------------------|--|--|---|---|---|---|---|--|--|--|---|--|---|---|--|---|
| S | FRANKE | | PF | Informazioni sulla scheda del prodotto secondo EN 60204-1 | Product fiche information, according to EN 60204-1 | Informations sur la fiche du produit selon EN 60204-1 | Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß EN 60204-1 | Informate over het productblad volgens EN 60204-1 | Información sobre la ficha del producto conforme a EN 60204-1 | Informações na ficha do produto de acordo com a norma EN 60204-1 | Uppgifter i produktinformationsblad enligt EN 60204-1 | Opplysninger på produktkortet iht. henhold til EN 60204-1 | Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti | Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til EN 60204-1 | Информация в карточке изделия в соответствии с EN 65/2014 | Toote etiket teave vastavalt EN 65/2014 | Informācija markējuma saskaņā ar EN 65/2014 | | |
| | | | S | Nome del fornitore | Supplier's name | Nom du fournisseur | Name des Zulieferers | Naam van de leverancier | Nombre del proveedor | Nome do fornecedor | Uppgifter i leverantörens namn | Navnet til leverandøren | Tavaramoittajain nimi | Leverandörernas namn | Имя поставщика | Tarjaja nimi | Piegādātāja nosaukums | | |
| M | 110.0377.372 | | M | Identificativo del modello | Model Identification | Identification du modèle | Ident-Daten des Modells | Identificatienummer van het model | Identificación del modelo | Identificação do modelo | Modellbeteckning | Modellbetegnelse | Tavaramoittajain mallitunnus | Modelidentifikation | Идентификация модели | Mudelid identifitseerimine | Modelja identifikācija | | |
| | | | AEChood | 70,9 | kWh/a | Consumo energetico annuale | Annual Efficiency Consumption | Consommation d'énergie annuelle | Jährlicher Energieverbrauch | Jaarlijks energieverbruik | Consumo de energía anual | Consumo anual de energia | Årlig energiförbrukning | Årlig energiförbruk | Vuotuinen energiankulutus | Årligt energiförbruk | Годовое потребление электроэнергии | Aastane energiatarve | Gada efektīvais patēriņš |
| EEC | B | | EEC | Classe di efficienza energetica | Energy Efficiency Class | Classe d'efficacité énergétique | Energieeffizienzklasse | Energie-efficiëntieklasse | Clase de eficiencia energética | Classe de eficiência energética | Energieeffektivitetsklasse | Energieeffektivitetsklasse | Energiatohuuskuluokka | Energieeffektivitetsklasse | Класс энергетической эффективности | Energiatõhususe klass | Energoefektivitātes klase | | |
| FDEhood | 25,0 | | FDEhood | Efficienza fluidodinamica | Fluid Dynamic Efficiency | Efficacité fluodynamique | Strömungseffizienz | Hydrodynamische efficiëntie | Eficiencia fluidodinámica | Eficiência fluidodinámica | Flödesdynamisk effektivitet | Fluiddynamisk effektivitet | Virtausdynaaminen hyötysuhde | Hydraulisk effektivitet | Гидродинамическая эффективность | Vedeliküünaamika tõhusus | Šķidruma dinamiska efektivitāte | | |
| FDEC | B | | FDEC | Classe di efficienza fluidodinamica | Fluid Dynamic Efficiency Class | Classe d'efficacité fluodynamique | Strömungseffizienzklasse | Hydrodynamische efficiëntieklasse | Clase de eficiencia fluidodinámica | Classe de eficiência dinâmica dos fluidos | Flödesdynamisk effektivitetsklass | Klasse for fluiddynamisk effektivitet | Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka | Hydraulisk effektivitetsklasse | Класс гидродинамической эффективности | Vedeliküünaamika tõhususe klass | Šķidruma dinamiska efektivitātes klase | | |
| LHhood | 31 | lux/Watt | LHhood | Efficienza luminosa | Lighting Efficiency | Efficacité lumineuse | Lichtausbeute | Verlichtingsefficiëntie | Eficiencia luminosa | Eficiência de iluminação | Belysningseffektivitet | Belysningseffektivitet | Valotehoisuus | Belysningseffektivitet | Светога эффективность | Valgustusõhusus | Apagāsmoju efektivitāte | | |
| LEC | A | | LEC | Classe di efficienza luminosa | Lighting Efficiency Class | Classe d'efficacité lumineuse | Klasse der Lichtausbeute | Verlichtingsefficiëntieklasse | Clase de eficiencia luminosa | Classe de eficiência de iluminação | Belysningseffektivitetsklasse | Belysningseffektivitetsklasse | Valotehoiskuuluokka | Belysningseffektivitetsklasse | Класс световой эффективности | Valgustusõhususe klass | Apagāsmoju efektivitātes klase | | |
| GFEhood | 75,1 | % | GFEhood | Efficienza di filtrazione antigraffo | Grease Filtering Efficiency | Efficacité de la filtration anti-graisse | Effizienz der Fettfilter | Vetfilteringsefficiëntie | Eficiencia de la filtración de grasa | Eficiência de filtragem de gorduras | Fettfilteringseffektivitet | Fettfilteringseffektivitet | Rasvasuodatusen erotusaste | Fedfiltreringseffektivitet | Эффективность фильтрации жира | Rasva filtreerimise tõhusus | Tauku filtreerimis efektiivsus | | |
| GFEC | C | | GFEC | Classe di efficienza di filtrazione antigraffo | Grease Filtering Efficiency Class | Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse | Effizienzklasse der Fettfilter | Vetfilteringsefficiëntieklasse | Clase de eficiencia de filtración de grasas | Classe de eficiência de filtragem de gorduras | Fettfilteringseffektivitetsklasse | Klasse for fettfilteringseffektivitet | Rasvasuodatusen erotusasteen luokka | Fedfiltreringseffektivitetsklasse | Класс эффективности фильтрации жира | Rasva filtreerimise tõhususe klass | Tauku filtreerimise efektiivsus klase | | |
| Qmin | 270 | m3/h | Qmin | Flusso d'aria a velocità minima | Air flow at minimum speed | Flux d'air à la vitesse minimum | Luftstrom bei geringster Gebläsestufe | Luchtstroom op minimale snelheid | Flujo de aire a velocidad mínima | Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima | Lufflöde vid minimi hastighet | Lufftgenomsströmning ved laveste hastighet | Ilmavirta miniminopeudella | Lufstromsvaardi ved minimumshastighet | Минимальная скорость воздушного потока | Õhuvoolu miniminukiirusel | Minimālais gaisa plūsmas ātrums | | |
| Qmax | 540 | m3/h | Qmax | Flusso d'aria a velocità massima | Air flow at maximum speed | Flux d'air à la vitesse maximum | Luftstrom bei höchster Gebläsestufe | Luchtstroom op maximale snelheid | Flujo de ar na regulación de velocidad máxima | Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima | Lufflöde vid maximi hastighet | Lufftgenomsströmning ved høyeste hastighet | Ilmavirta maksiminopeudella | Lufstromsvaardi ved maksimumshastighet | Максимальная скорость воздушного потока | Õhuvoolu maksiminkiirusel | Maksimālais gaisa plūsmas ātrums | | |
| Qboost | 650 | m3/h | Qboost | Flusso d'aria a velocità intensiva | Air flow at boost speed | Flux d'air à la vitesse intensive | Luftstrom bei höchster Intensivgeschwindigkeit | Luchtstroom op hoogste intensiviteit | Flujo de ar a velocidad intensiva | Fluxo de ar de velocidade intensiva | Lufflöde vid intensiv hastighet | Lufftgenomsströmning ved intensiv hastighet | Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella | Lufstromsvaardi ved intensiv hastighet | Интенсивная скорость воздушного потока | Õhuvoolu intensiivkiirusel | Paleinātais gaisa plūsmas ātrums | | |
| SPEmin | 52 | dBa | SPEmin | Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima | Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed | Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum | Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe | A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid | Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima | Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima | Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid minimi hastighet | Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved laveste hastighet | A-painotettu ääniteho ilmaa miniminopeudella | Lufbären, akustisk, A-vægtet lydefektmission ved minimumshastighet | Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока | Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon miniminukiirusel | Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā | | |
| SPEmax | 66 | dBa | SPEmax | Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima | Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed | Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum | Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe | A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid | Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima | Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima | Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid maximi hastighet | Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved høyeste hastighet | A-painotettu ääniteho ilmaa maksiminopeudella | Lufbären, akustisk, A-vægtet lydefektmission ved maksimumshastighet | Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока | Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon maksiminkiirusel | Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā | | |
| SPEboost | 69 | dBa | SPEboost | Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva | Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed | Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive | Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit | A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid | Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva | Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensiva | Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid intensiv hastighet | Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved intensiv hastighet | A-painotettu ääniteho ilmaa kiihdytyllä nopeudella | Lufbären, akustisk, A-vægtet lydefektmission ved intensiv hastighet | Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока | Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon intensiivkiirusel | Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā | | |
| P0 | 0,49 | Watt | P0 | Consumo di corrente in modalità off | Power Consumption in standby mode | Consommation de courant en mode off | Stromverbrauch in Off Standby | Stroomverbruik in de stand-bystand | Consumo de energía en modo standby | Consumo de energia no modo de espera | Effektförbrukning i läsläge | Effektförbruk i avslått läge | Energiankulutus tavassa valmistussa | Energiförbruk i standbystand | Потребление тока в режиме ожидания (standby) | Tõetatev ooterežiimis | Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā | | |
| Ps | N/A | Watt | Ps | Consumo di corrente in modalità standby | Power Consumption in standby mode | Consommation de courant en mode stand-by | Stromverbrauch in Standby | Stroomverbruik in de stand-bystand | Consumo de energía en modo standby | Consumo de energia no modo de espera | Effektförbrukning i standby-läge | Effektförbruk i hvilestand | Energiankulutus tavassa valmistussa | Energiförbruk i standbystand | Потребление тока в режиме ожидания (standby) | Tõetatev ooterežiimis | Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā | | |
| F | 1,1 | | PI | Informazioni aggiuntive secondo 66/2014 | Additional information according to 66/2014 | Informations supplémentaires selon 66/2014 | Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014 | Extra informate volgens 66/2014 | Información adicional conforme a 66/2014 | Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014 | Tilläggsuppgifter enligt 66/2014 | Ekstraoplysninger iht. 66/2014 | Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti | Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014 | Дополнительная информация в соответствии с 66/2014 | Lisatavete vastavalt 66/2014 | Papildus informācija saskaņā ar 66/2014 | | |
| Qbep | 321,0 | m3/h | F | Coefficiente di incremento del tempo | Time increase factor | Coefficient d'augmentation dans le temps | Tijdsnamecoëfficiënt | Coefficiente de incremento del tiempo | Coefficiente de incremento del tiempo | Factor de aumento de tempo | Tidskøningsfaktor | Tidsøkefaktor | Ajan korotuskerron | Tidsførelsesfaktor | Коэффициент повышения времени | Aja suurendustegur | Laika palielināšanas faktors | | |
| EELhood | 65,2 | | EELhood | Indice di efficienza energetica | Energy Efficiency Index | Indice d'efficacité énergétique | Energieeffizienzindex | Indice de eficiencia energética | Indice de eficiencia energética | Indice de eficiência energética | Energieeffektivitetsindex | Energieeffektivitetsindex | Energiatõhususindeks | Energieeffektivitetsindex | Показатель энергетической эффективности | Energiatõhususe indeks | Enerģijas efektivitātes indekss | | |
| Qmax | 650,0 | m3/h | Qmax | Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore | Measured Air flow rate at best efficiency point | Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité | Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen | Gemeten luchtdaai op het beste-efficiëntiepunt | Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia | Debitó de ar medido no ponto de maior eficiência | Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt | Mått luftmængde ved punktet for beste virkningsgrad | Miattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä | Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt | Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности | Möödetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis | Izmērtais gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā | | |
| Wbep | 162,0 | W | Wbep | Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore | Measured air pressure at best efficiency point | Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité | Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen | Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt | Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia | Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência | Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt | Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad | Miattu ilmapiirä parhaan hyötysuhteen pisteessä | Mått lufttryck i det optimale driftspunkt | Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности | Möödetud õhurõhk parima tõhususe punktis | Izmērtais gaisa spiediens visefektīvākajā punktā | | |
| WL | 8,0 | W | WL | flusso d'aria massimo | maximum air flow | Flux d'air maximum | max. Luftstrom | Maximale luchtstroom | Flujo de aire máximo | Debitó de ar máximo | Maximält luftflöde | Høyeste luftgenomsstrømning | Suurin ilmavirta | Maksimaal luftstrom | Максимальная скорость воздушного потока | Maksimaalne õhuvool | Maksimālais gaisa plūsmas | | |
| Lwa | 66 | dBa | Wbep | Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore | Measured electric power input at best efficiency point | Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité | Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen | Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt | Alimentación eléctrica medida en el punto de mayor eficiencia | Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência | Uppmätt elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt | Mått elektrisk inffekt ved punktet for beste virkningsgrad | Miattu sähköön oteoho parhaan hyötysuhteen pisteessä | Mått elektrisk effekt og i det optimale driftspunkt | Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности | Möödetud elektril võimsussisend parima tõhususe punktis | Izmērtā elektriskā jauda visefektīvākajā punktā | | |
| WL | | | WL | Potenza nominale del sistema di illuminazione | Nominal power of the lighting system | Puissance nominale du système de éclairage | Nennleistung | Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem | Potencia nominal del sistema de iluminación | Potência nominal do sistema de iluminação | Märkeffekt för belysningsystemet | Nominal effekt til belysningsystemet | Valaistusjärjestelmän nimellisteho | Belysningsystemets nominelle effekt | Номинальная мощность осветительной системы | Valgustusüsteemi nimivõimsus | Apagāsmoju sistēmas nominālā jauda | | |
| Emiddle | | | Emiddle | Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura | Average illumination of the lighting system on the cooking surface | Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson | Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds | Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak | Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción | Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura | Genomsnittlig belysning över kokyten | Genomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over kornytopp | Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla | Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogeflader | Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности | Valgustusüsteemi keskmise valgustusvoimega pliidipladil | Vidējais apgaismojuma sistēmas gaismas jaudas līmenis uz gatavošanas virsmas | | |
| Lwa | | | Lwa | Livello di potenza sonora all'impostazione massima | Sound power level at the highest setting | Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum | Schallleistungsstufe bei max. Einstellung | Geluidsemissieklasse in de hoogste stand | Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo | Nível de potência sonora com o ajuste máximo | Ljudeffektivnivå vid maxinställning | Lydteffektivitet ved høyest innstilling | Äänitehoisuus suurimmalla asetuksella | Lydteffektivnivå ved maksimumsindstilling | Уровень звукоизлучения при максимальной настройке | Helivõimsuse tase kõrgimal seadistusel | Skaņas jaudas līmenis visefektīvākajā ātruma uzstādījumā | | |
| CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO | | | CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO | 1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraffo e antiodori. | ENERGY SAVING TIPS 1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency. | CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) N'utilisez la vitesse intensive que dans les cas strictement nécessaires. 3) Augmentez la vitesse de la hotte lorsque la quantité de vapeur le requiert. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odors. | RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG 1) Beginnen des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit zu aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche beseitigt werden. 2) Gebrauh die hoogste intensiviteit alleen wanneer dit strikt noodzakelijk is. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u dat nodig heeft. 4) Houd het filter of de filters schoon om de ventilatie- en filterings-efficiëntie te optimaliseren. | TIPS VOOR ENERGIEBESPARING 1) Start kookactiviteit met min. hastigheid en wanner u wilt koken begint om de vochtigheid te regelen en kooklucht te verwijderen. 2) Gebruik de hoogste intensiviteit alleen wanneer dit strikt noodzakelijk is. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u dat nodig heeft. 4) Houd het filter of de filters schoon om de ventilatie- en filterings-efficiëntie te optimaliseren. | CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando sea necesario. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigra y antiodores. | CONSELHOS PARA POPULAR ENERGIA 1) Começar a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor o exigir. 4) Manter limpo o filtro ou os filtros da câmara para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros. | CONSELOS PARA POPULAR ENERGIA 1) Start kookactiviteit met min. hastigheid en wanner u wilt koken begint om de vochtigheid te regelen en kooklucht te verwijderen. 2) Gebruik de hoogste intensiviteit alleen wanneer dit strikt noodzakelijk is. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u dat nodig heeft. 4) Houd het filter of de filters schoon om de ventilatie- en filterings-efficiëntie te optimaliseren. | CONSELOS PARA POPULAR ENERGIA 1) Começar a cozinhar, accionar a câmara a velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor o exigir. 4) Manter limpo o filtro ou os filtros da câmara para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros. | RÅD FÖR ENERGIBESPARING 1) Start kookaktivitet med min. hastighet när du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matlukt. 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt. 3) Öka köksfläktens hastighet endast när störmängden kräver det. 4) Se till att köksfläktens filter rentills är optimerat för en effektiv fjerning av fett och matlukt. | RÅD FÖR ENERGIBESPARING 1) Start kookaktivitet med min. hastighet når du starter matlagningen for å kontrollere fuktigheten og avlägsne matlukt. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk kkkøksflæktens hastighet ved stor dampmengde. 4) Hold kjøksflæktens filter rent for en effektiv fjerning av fett og matlukt. | ENERGIANSÄAOSTUNO UVOJA 1) Käynnistä liestuiluttiminiminopeudella alustamalla iltoitaessasi ruokailuolosuhteiden ja hajuun postamiseksi keittösä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestuiluttiminopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii. 4) Pidä liestuiluttimien suodatin tai suodattimet puhtaina rovimaks. | TIPS TIL ENERGIBESPARELSE 1) Start med laveste hastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fugtigheden og fjerne matlukt. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun hastigheden, når det er nødvendigt. 4) Hold købsflæktens filter rene for at optimere deres funktion. | REKOMENDACII PO EKONOMIJI OTTOBRENIENIA 1) V načale gotovni vključite ventilator na najnižjo hitrost, da lahko nadzorujete vlago in odpravite vonjavo. 2) Uporabite intenzivno hitrost samo, kadar je to strogo potrebno. 3) Povečajte hitrost ventilatorja samo, kadar to zahteva količina vodne pari. 4) Podpriteževajte filterje / filtri v čistosti, da optimizirate učinkovitost proti maščobam in vonjavam. | ENERGIASAÄSTUNO ANDEN 1) Tarkoilla vähimmäisasteella alustamalla ilmastusilä pölkkiä huonikun olosuhteiden ja hajun poistamiseksi keittösä. 2) Käytä suurinta nopeutta vain jos se on välttämätöntä. 3) Suurenda liestuiluttiminopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii. 4) Hoide pölkkiiden filtriin puhtaus ja lähtö suodattimien puhtaus. | PADOMI ENERĢIJAS TAUPĀSIANA 1) Sākumā ieslēdziet ventilatoru minimālā ātrumā, lai kontrolētu mitrumu un izņemtu virtības smaržu. 2) Izmantoj intenzīvu ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams. 3) Palielināt vauku ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams. 4) Uzturēt filtru (us) tīru un optimizēt tvaiku nosūcēja (filtru) us) lai optimizētu tvaiku un aromātu neitralizācijas efektivitāti. |
| Norme di riferimento: | ENIEC 61591 | ENIEC 60704-2-13 | EN 50564 | Normative references: | ENIEC 61591 | ENIEC 60704-2-13 | EN 50564 | Normas de referencia: | ENIEC 61591 | ENIEC 60704-2-13 | EN 50564 | Normas de referência: | ENIEC 61591 | ENIEC 60704-2-13 | EN 50564 | Normatīvo dokumenti: | ENIEC 61591 | ENIEC 60704-2-13 | EN 50564 |

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost / Příručka - Energetická účinnost' / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost / Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Энергията ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

| | PF | UA | LT | MT | HU | CZ | SK | RO | PL | HR | SL | GR | TR | BG | SR | GA |
|---|--|---|---|--|---|--|--|---|--|--|--|---|--|--|--|--|
| S | FRANKE | | | | | | | | | | | | | | | |
| M | 110.0377.372 | | | | | | | | | | | | | | | |
| AEChood | 70,9 | | | | | | | | | | | | | | | |
| EChood | B | | | | | | | | | | | | | | | |
| FDEhood | 25,0 | | | | | | | | | | | | | | | |
| FDEC | B | | | | | | | | | | | | | | | |
| LEhood | 31 | | | | | | | | | | | | | | | |
| LEC | A | | | | | | | | | | | | | | | |
| GFEhood | 75,1 | | | | | | | | | | | | | | | |
| GFEC | C | | | | | | | | | | | | | | | |
| Qmin | 270 | | | | | | | | | | | | | | | |
| Qmax | 540 | | | | | | | | | | | | | | | |
| Qboost | 650 | | | | | | | | | | | | | | | |
| SPEmin | 52 | | | | | | | | | | | | | | | |
| SPEmax | 66 | | | | | | | | | | | | | | | |
| SPEboost | 69 | | | | | | | | | | | | | | | |
| PO | 0,49 | | | | | | | | | | | | | | | |
| Ps | N/A | | | | | | | | | | | | | | | |
| PI | | | | | | | | | | | | | | | | |
| F | 1,1 | | | | | | | | | | | | | | | |
| EElhood | 65,2 | | | | | | | | | | | | | | | |
| Qbep | 321,0 | | | | | | | | | | | | | | | |
| Pbep | 455 | | | | | | | | | | | | | | | |
| Qmax | 650,0 | | | | | | | | | | | | | | | |
| Wbep | 162,0 | | | | | | | | | | | | | | | |
| WL | 8,0 | | | | | | | | | | | | | | | |
| Emiddle | 250 | | | | | | | | | | | | | | | |
| Lwa | 66 | | | | | | | | | | | | | | | |
| PF | Додаткова технічна інформація про виріб, згідно з 65/2014 | Gamino mikrokortektes informacija pagal 65/2014 | Skedta tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014 | Skedta tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014 | A 65/2014 sz. szerkeplapp kapcsolatos információk | Informace o kartě výrobku v souladu s normou 65/2014 | Informácie na liste výrobku podľa 65/2014 | Informali de pe fişa produsului conform cu norma 65/2014 | Informacje na kartce produktu według 65/2014 | Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014 | Informacije o posklakovanim listu izdelka v skladu s 65/2014 | Πληροφορίες στην κάρτα του προϊόντος βάσει 65/2014 | Urün fişi bilgisi, 65/2014'ın göre | Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014 | Информација о производу, према 65/2014 | Bileceq TÁrge de réir Uimh. 65/2014 |
| S | Назва постачальника | Tieklojo ravinadimas | Iseni il-fornitur | A szállító neve | Jméno dodavatele | Meno dodávateľa | Meno dodávateľa | Numele furnizorului | Nazwa dostawcy | Naziv dobavljača | Ime dobavitelja | Όνομα του προμηθευτή | Tedarikçi adı | Име на доставчик | Назив добављача | Ainm an tsoláiríth |
| M | Идентификация модели | Modelio identifikacija | Identifikatur tal-modeli | A készletük típusszáma | Identifikácia modelu | Identifikaci modelu | Identifikaci modelu | Indicativ model | Identyfikacja modelu | Identifikaci modela | Ime dobavitelja | Όνομα του προμηθευτή | Modeli Tammi | Идентификация на модела | Назив модела | Aitheantas an mhúnla |
| AEChood | Щорічне споживання | Metinis energijos suvartojimas | Il-konsum annwali tal-enerġija | Éves áramfogyasztás | Roční energetická spotřeba | Roční spotřeba energie | Roční spotřeba energie | Consum energetic anual | Roczne zużycie energii | Godišnja potrošnja energije | Letna poraba energije | Ετήσιο κατανάλωση ενέργειας | Yıllık Enerji Tüketimi | Годишня консумация на енерџија | Годишња потрошња енерџије | Idió Fuinnimh in aghaidh na Bíana |
| EChood | Клас енергоефективности | Enerģijos efektyvumo klasė | Il-klassi tal-enerġija | Energiatahatékonyaság besorolás | Třída energetické účinnosti | Třída energetické účinnosti | Třída energetické účinnosti | Clasă de eficiență energetică | Klasa wydajności energetycznej | Razred energetske učinkovitosti | Razred energetske učinkovitosti | Κλάση ενεργειακής απόδοσης | Enerji Verimliliği Sınıfı | Клас на енерџијна ефикасност | Класа енергетске ефикасности | Acinme Éifeachtúlachta Fuinnimh |
| FDEhood | Гидродинамична ефективност | Skyėbio dinaminis efektyvumas | L-efiċjenza fluwidodinamika | Áramlásdinamikai hatékonyság | Fluidní dynamická účinnost | Fluidní dynamická účinnost | Fluidní dynamická účinnost | Wydajność hydrodynamiczna | Wydajność hydrodynamiczna | Učinkovitost pretčne dinamike | Učinkovitost pretčne dinamike | Ρευστοδυναμική απόδοση | Sivi Dinamik Etkinlik | Ефективност на флуида | Ефикасност динамиче флуида | Éifeachtúlacht Dinimice Sreabhán |
| FDEC | Клас прайдинамичной ефикасности | Skyėbio dinamini efektyvumo klasė | Il-klassi tal-enerġija fluwidodinamika | Áramlásdinamikai hatékonyság besorolás | Třída fluidní dynamické účinnosti | Třída hydrodynamické účinnosti | Třída hydrodynamické účinnosti | Clasă de eficiență fluvidinamică | Klasa wydajności fluwidynamicznej | Razred učinkovitosti pretčne dinamike | Razred učinkovitosti pretčne dinamike | Κλάση ρουσοδυναμικής απόδοσης | Enerji Verimliliği Sınıfı | Клас на ефикасност на динамиката на флуида | Класа ефикасности динамиче флуида | Acinme Éifeachtúlachta Dinimice Sreabhán |
| LEhood | Ефективност осветления | Apsvietimo efektyvumas | Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Tidwil | Világítási hatékonyság | Třída světelné účinnosti | Třída světelné účinnosti | Třída světelné účinnosti | Clasă de eficiență luminoasă | Klasa wydajności świetlnej | Razred učinkovitosti osvjetljenosti | Razred svetline učinkovitosti | Κλάση φωτεινής απόδοσης | Aydınlama Verimliliği Sınıfı | Клас на ефикасност на осветлението | Класа ефикасности осветлението | Acinme Éifeachtúlachta Aisín |
| GFEC | Ефективност филтрации | Riebalų filtravimo efektyvumas | L-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassjiet | Zsűrűségi hatékonyság | Účinnost protlukové filtrace | Účinnost filtrovania tuků | Účinnost filtrovania tuků | Efficiencia de filtrare anti-grăsime | Wydajność filtracji tłuszczu | Učinkovitost filtriranja protiv masnoće | Učinkovitost filtriranja protiv masnoće | Απόδοση φίλτραρίσματος λίπους | Yağ Filtrasi Verimliliği Sınıfı | Ефикасност на филтрирање на масти | Ефикасност филтрирања масти | Éifeachtúlacht um Scagairt Gréise |
| GFEC | Клас ефикасности филтрации жиру | Riebalų filtravimo efektyvumo klasė | Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassjiet | Zsűrűségi hatékonyság besorolás | Třída účinnosti protlukové filtrace | Třída účinnosti protlukové filtrace | Třída účinnosti protlukové filtrace | Clasă de eficiență pentru filtrarea anti-grăsime | Klasa wydajności filtracji tłuszczu | Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće | Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće | Κλάση απόδοσης φίλτραρίσματος λίπους | Yağ Filtrasi Verimliliği Sınıfı | Клас на ефикасност на филтрирање на масти | Класа ефикасности филтрирања масти | Éifeachtúlachta um Scagairt Gréise |
| Qmin | Поток повітря при мінімальній швидкості | Oro srautas minimaliu greičiu | Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt użu normali | Légáramlás minimális fordulatszám | Průtok vzduchu při minimální rychlosti | Průtok vzduchu při minimální rychlosti | Průtok vzduchu při minimální rychlosti | Flux de aer la viteză minimă | Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej | Protok zraka na minimalnoj brzini | Zračni pretek z najmanjšo hitrostjo | Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα | Minimum hızda hava akışı | Вздушний потток при мінімальної швидкості | Проток въздуха при минималної швидкості | Aersheabhaidh Iosta le gnáthúsáid |
| Qmax | Поток повітря при максимальній швидкості | Oro srautas maksimaliu greičiu | Il-Fluss tal-Arja Massimo waqt użu normali | Légáramlás maximális fordulatszám | Průtok vzduchu při maximální rychlosti | Průtok vzduchu při maximální rychlosti | Průtok vzduchu při maximální rychlosti | Flux de aer la viteză maximă | Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej | Protok zraka na maksimalnoj brzini | Zračni pretek z največjo hitrostjo | Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα | Maximum hızda hava akışı | Вздушний потток при максимальній швидкості | Проток въздуха при максималної швидкості | Aersheabhaidh Uasta le gnáthúsáid |
| Qboost | Поток повітря при підвищеній швидкості | Oro srautas esant didžiausiam greičiui | Il-Fluss tal-Arja Itelescio waqt użu normalu | Légáramlás intenzív fordulatszám | Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti | Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti | Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti | Flux de aer la viteză intensivă | Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej | Protok zraka na maksimalnoj brzini | Zračni pretek pri intenzivni hitrosti | Ροή αέρα στην εντονή ταχύτητα | Yöğün hızda hava akışı | Вздушний потток при підвищеній швидкості | Проток въздуха при пооджан швидкості | Aersheabhaidh ag an dianúsáid ar an luas uasta |
| SPEmin | Рівень акустичного шуму в повітрі за шумом А три мин. циклом | Garsinio lygis ore esant minimaliam greičiui | L-Emissionijoti Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fil-veločità minima | Lövegőhő mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám | Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti | Vzduchom šírený akustický tlak A do vzduchu při minimálnej rýchlosti | Vzduchom šírený akustický tlak A do vzduchu při minimálnej rýchlosti | Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă | Emisia zdwieku przy prędkości minimalnej | Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini | Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini | Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα | Minimum hızda havadaki akustik A-ghrillisi ses Gücü Emisyonu | Мінімальний рівень шуму в повітрі за шумом А три мин. циклом | Мінімальний рівень шуму в повітрі за шумом А три мин. циклом | Acinme Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas íosta |
| SPEmax | Рівень акустичного шуму в повітрі при макс. швидкості | Garsinio lygis ore esant maksimaliam greičiui | L-Emissionijoti Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fil-veločità massima | Lövegőhő mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám | Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti | Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti | Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti | Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă | Emisia zdwieku przy prędkości maksymalnej | Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini | Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini | Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον αέρα στην μέγιστη ταχύτητα | Maximum hızda havadaki akustik A-ghrillisi ses Gücü Emisyonu | Максимальний рівень шуму в повітрі при макс. швидкості | Максимальний рівень шуму в повітрі при макс. швидкості | Acinme Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas uasta |
| SPEboost | Рівень акустичного шуму в повітрі за шумом А під час зриву | Garsinio lygis ore esant didžiausiam greičiui | L-Emissionijoti Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fil-veločità massima | Lövegőhő mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám | Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti | Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri intenzívnej rýchlosti | Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri intenzívnej rýchlosti | Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă | Emisia zdwieku przy prędkości intensywnej | Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini | Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini | Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον αέρα στην εντονή ταχύτητα | Yöğün hızda havadaki akustik A-ghrillisi ses Gücü Emisyonu | Рівень шуму в повітрі за шумом А під час зриву | Рівень шуму в повітрі за шумом А під час зриву | Acinme Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an dianúsáid nó an luas treistithe |
| PO | Енергоспоживання в режимі вимкнення | Enerģijos suvartojimas prietaisu esant išjungtam | Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Miġi | Áramfogyasztás off (ki) üzemmodban | Spotřeba proudu při režimu off | Spotřeba proudu při režimu off | Spotřeba proudu při režimu off | Consum de curent în modul oprit | Zużycie prądu w trybie wyłączonym | Potrójena električne energije u načinu "off" | Poraba toka v načinu izklopa | Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία off | Kapalı modda Güç Tüketimi | Консумация на енерџија в изключено состояние | Ποτρώση ηλεκτρικης ενέργειας υ ισχύουχνη κατάσταση | Idió cumhachta agus 6 sa mhóid mhúchta |
| Ps | Енергоспоживання в режимі очікування | Enerģijos suvartojimas prietaisu dirbant budijimo režimu | Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Stenrija | Áramfogyasztás standby (készenlet) üzemmodban | Spotřeba proudu při režimu standby | Spotřeba proudu při režimu standby | Spotřeba proudu při režimu standby | Consum de curent în modul standby | Zużycie prądu w trybie gotowości | Potrójena električne energije u načinu "standby" | Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti | Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία αναμονής | Bekleme modunda Güç tüketimi | Консумация на енерџија в режим на готовност | Ποτρώση ηλεκτρικης ενέργειας υ σταθμυ priparitnosoti | Idió cumhachta agus 6 sa mhóid mhúchta |
| PI | Додаткова інформація згідно з 66/2014 | Papildoma informacija pagal 66/2014 | Informazzjoni Addizzjonali skont nru 66/2014 | További információk a 66/2014 szerinti | Doplňkové informace v souladu s normou 66/2014 | Doplňkové informace podľa 66/2014 | Doplňkové informace podľa 66/2014 | Informații suplimentare conform cu norma 66/2014 | Informacje dodatkowe według 66/2014 | Dodatne informacije prema 66/2014 | Dodatne informacije v skladu s 66/2014 | Επιπλέον Πληροφορίες βάσει 66/2014 | 66/2014'ın göre ilave bilgi | Додаткова інформація згідно з 66/2014 | Додаткова інформація згідно з 66/2014 | Faisnéis Breithe de réir Uimh. 66/2014 |
| F | Koefficient zblíženia času | Laiko padidėjimo koeficientas | Fattur tal- zieda fil-lin | Iđonóvelési együttható | Koefficient nárústu v čase | Koefficient nárústu v čase | Koefficient nárústu v čase | Coeficient de creștere a timpului | Współczynnik wzrostu w czasie | Koeficient povećanja vremena | Koeficient podaljšanja časa | Συντελεστής σύμπτυξης του χρόνου | Süre arts faktörü | Коефіцієнт зближення часу | Коефіцієнт зближення часу | Fachtóir méadaithe ama poistithe |
| EEhood | Индекс энергоэффективности | Enerģijos efektyvumo indeksas | Il-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika | Energiatahatékonyasági mutató | Ukazatel energetické účinnosti | Ukazatel energetické účinnosti | Ukazatel energetické účinnosti | Indeks efektywności energetycznej | Wskaźnik wydajności energetycznej | Indeks energetske učinkovitosti | Indeks energetske učinkovitosti | Δείκτης ενεργειακής απόδοσης | Enerji Verimliliği İndeksi | Индекс енерџијна ефикасност | Индекс енергетске ефикасности | Ímpacs Éifeachtúlachta Fuinnimh |
| Qbep | Вимірна швидкість потоку повітря в точці макс. ККД | Įsmatuotas oro srauto tūpinis esant didžiausiam efektyvumo taškui | Ir-rata tal-fluss tal-arja mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima | A legjobb hatékonyság mellett mért légáramlás | Průtok zraka měřený v bodě největší účinnosti | Průtok zraka měřený v bodě největší účinnosti | Průtok zraka měřený v bodě největší účinnosti | Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă | Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności | Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti | Zračni pretek, izmerjen pri točki največje učinkovitosti | Ποσότητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης | En verimlilik ölçümü havada akışı oranı | Измерен въздушен потток в точката на най-висока ефикасност | Измерен приток въздуха у тојки највеће ефикасности | Ráta aersreada toimhaisle ag an bpointe éifeachtúla is fear |
| Wbep | Вимірний тиск повітря в точці макс. ККД | Įsmatuotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui | Il-pessjoni tal-arja mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima | A legjobb hatékonyság mellett mért légnyomás | Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti | Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti | Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti | Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă | Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności | Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti | Zračni tlak, izmerjen pri točki največje učinkovitosti | Πίεση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης | En verimlilik ölçümü havada basıncı | Измерен въздушно налягане в точката на най-висока ефикасност | Измерен притисак въздуха у тојки највеће ефикасности | Ráta aerbhuá toimhaisle ag an bpointe éifeachtúla is fear |
| Qmax | Макс. поток повітря | Maksimalus oro srautas | Il-fluss massimu tal-arja | maximális légáramlás | maximální průtok vzduchu | maximální průtok vzduchu | maximální průtok vzduchu | flux de aer max im | Maksymalny przepływ powietrza | maksimalni protok zraka | največji zračni pretek | μέγιστη ροή αέρα | Maximum akış hızı | Максимальний потток повітря | Максимальний потток повітря | Aersheabhaidh uasta |
| Wbep | Вимірна споживана електроенергія в точці макс. ККД | Įsmatuota elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui | Il-kontribut tal-enerġija elctrika mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima | A legjobb hatékonyság mellett mért elektromos teljesítmény | Elektrický příkon měřený v bodě největší účinnosti | Elektrický příkon měřený v bodě největší účinnosti | Elektrický příkon měřený v bodě největší účinnosti | Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă | Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności | Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti | Električno napajanje, izmjereno pri točki največje učinkovitosti | Ηλεκτρική προροδοσία μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης | En verimlilik ölçümü elektrik güç ölçümü | Измеренна споживана електроенерџија в точці макс. ККД | Измеренна споживана електроенерџија в точці макс. ККД | Inchur cumhachta leictre toimhaisle ag an bpointe éifeachtúla is fear |
| WL | Номинальная мощность системы осветления | Nominali apsvietimo sistemos galia | Il-qawna nominali tas-sistema tal-tidwil | A világítási rendszer névleges teljesítménye | Jmenovitý výkon osvětlení | Jmenovitý výkon osvětlení | Jmenovitý výkon osvětlení | Putere nominală a sistemului de iluminat | Moc znamionowa systemu oświetlenia | Nominalna snaga sustava osvjetljava | Nazivno moč sistema osvetljava | Όνομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού | Aydınlama sisteminin nominal gücü | Номинальная мощность системы осветления | Номинальная мощность системы осветления | Cumhacht airmioll an chórais soláithe |
| Emiddle | Средний уровень освещенности на поверхности плиты | Vidutinis viryktes lygis paviršiume ir apšvietimo sistemos | Il-luminazzjoni media tas-sistema tal-tidwil fuq il-wieq tal-għajnej | A világítási rendszer átlagvilágítási a főlapon | Průměrné osvětlení povrchu osvětlení v úrovni desky | Průměrné osvětlení povrchu osvětlení v úrovni desky | Průměrné osvětlení povrchu osvětlení v úrovni desky | Iluminare medie a sistemului de iluminat pe suprafața | Średnie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania | Prosečno osvetljenje sustava rasvjetave na površini za kuhanje | Prosečno osvetljenje sistema osvetljava na površini za kuhanje | Μέσος φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια αχνήματος | Yüselme ayarında ses gücü seviyesi | Средний уровень освещенности на поверхности плиты | Средний уровень освещенности на поверхности плиты | Meðansólini an chórais soláithe ar an dromchla cósachaithe |
| Lwa | Рівень акустичного шуму в повітрі на найвищому значенні | Garsio galios lygis ore esant didžiausiam nustatymui | L-Emissionijoti Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fil-veločità massima | Hangnyomásszint maximális beállítással | Hladina akustického výkonu při maximálním nastavení | Hladina akustického výkonu při maximálním nastavení | Hladina akustického výkonu při maximálním nastavení | Nivel de putere sonoră la setarea maximă | Poziom dźwięku przy użyciu maksymalnej potacji | Posavni zvučne snage na maksimalnoj postavici | Kuhven hrupa pri največji nastavitvi | Στάθμη ηχητικού ισχύος στην μέγιστη ρύθμιση | En yüksek ayarında ses gücü seviyesi | Рівень шуму в повітрі на найвищому значенні | Рівень шуму в повітрі на найвищому значенні | Acinme Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas uasta |
| ПОРЯДКИ ЗНАЧЕННЯ ЕНЕРГОБЕРЕЖЕННЯ | | ENERGIJOS TAUPYMO PATARIMAI: 1 | | | | | | | | | | | | | | |